

F-Bordeaux: translation services
OJ S 44/2012 03/03/2012
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Ecole nationale de la magistrature
Postal address: 10 rue des Frères Bonie
Town: Bordeaux Cedex
Postal code: 33080
Country: France
Contact person: Anne Sivadier, cellule marchés publics
For the attention of: M. le directeur de l'école nationale de la magistrature
E-mail: anne.sivadier@justice.fr
Telephone: +33 556001101
Fax: +33 556001129
Internet address(es):
General address of the contracting authority: <http://www.enm.justice.fr>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: formation des auditeurs de justice et des magistrats

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Interprétariat et traduction / 11enm41.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services
Service category No 27: Other services
Main site or place of performance: 3 ter quai aux Fleurs, 75004 Paris, FRANCE.
NUTS code FR France

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Prestations de services en matière d'interprétariat et de traduction, pour les besoins de l'école nationale de la magistrature de Bordeaux, son siège et de son antenne parisienne. Les prestations pourront être réalisées non seulement sur Bordeaux et Paris, mais également sur

l'ensemble du territoire français, dans les dom tom et parfois à l'étranger, pour les besoins du département international de l'ENM.

II.1.5. CPV code(s)

79530000 Translation services, 79540000 Interpretation services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Valeur technique de l'offre. Weighting 60
2. Prix. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

11ENM41

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2011/S 240-389590](#) of 14.12.2011

Section V: Award of contract

Lot title: Prestations de services en matière d'interprétariat et de traduction, pour les besoins de l'école nationale de la magistrature de Bordeaux, son siège et de son antenne parisienne. Les prestations pourront être réalisées non seulement sur Bordeaux et Paris, mais également sur l'ensemble du territoire français, dans les DOM TOM et parfois à l'étranger, pour les besoins du département international de l'ENM.

V.1. Date of conclusion of the contract

23.2.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Hancock Hutton

Postal address: 26 rue Elisée Reclus

Town: Bordeaux

Postal code: 33000
Country: France
E-mail: contact@hancock-hutton.com
Telephone: +33 556517673
Fax: +33 556814605

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 100 335 EUR
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Annonce n° 164, BOAMP 242 B du 15.12.2011.
Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 1.3.2012.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Bordeaux
Postal address: 9 rue Tastet
Town: Bordeaux
Postal code: 33000
Country: France
Telephone: +33 556993800

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Bordeaux
Postal address: 9 rue Tastet
Town: Bordeaux
Postal code: 33000
Country: France
Telephone: +33 556993800

VI.4. Date of dispatch of this notice

1.3.2012